



Distr.: General
24 October 2013

Chinese
Original: English



联合国
环境规划署

生物多样性和生态系统服务
政府间科学政策平台全体会议
第二届会议

2013年12月9-14日，土耳其安塔利亚
临时议程*项目4(a)

平台的初步工作方案：2014-2018年工作方案

移栖物种专题评估的初步范围界定

秘书处的说明

一、 引言

1. 由于认识到2014-2018年工作方案获得生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议第二届会议批准后，就必须推进相关工作，因此主席团和多学科专家小组商定，根据对提交平台的请求、意见和建议进行的优先排序及工作方案草案(IPBES/2/2)中所载的交付品，编制数份初步范围界定文件，供全体会议在第二届会议上审议。本说明载有对移栖物种进行拟议专题评估的初步范围界定。本说明是根据平台交付品编写程序草案(IPBES/2/9)编制的。

二、 范围、原理和功用

A. 范围

2. 拟议评估将评价与保护和可持续利用移栖物种有关的关键关切的知识状况。

B. 原理

3. 野生动物移栖物种是生态系统的重要组成部分，它们给地球上的全部生命提供了支持。它们通常是奠定生态系统结构和连接生态系统的关键物种。另外，它们也是具有重要价值的自然资源，提供了人类赖以生存的一系列供给、支持、监管和文化生态系统服务。这些生态系统服务包括食物供给、种子和营

* IPBES/2/1。

养传播、授粉，以及文化、智慧和精神启迪。移栖物种在人类生计以及地方、国家和区域经济中发挥了重要作用。

4. 与此同时，由于移栖物种在远距离迁徙过程中面临诸多风险，因此此类物种极为脆弱。一般而言，与非移栖物种相比，移栖物种面临的威胁数量更多、种类更广，原因是移栖物种的要求更高，不只在繁殖期间，它们在非繁殖期和整个迁徙途中都需要适宜的栖息地。当前世界不断变化，人类给其中一些栖息地造成了很大的压力，有时因为不可持续捕猎和意外捕获等原因给移栖动物造成的压力也很大。因此，以前极为常见的一些移栖物种现在变得越来越稀有。

C. 功用

5. 本评估将支持《养护野生动物移栖物种公约》及其相关文书和其他多边环境协定下的政策制定和落实工作。本评估将提供政策制定者所需的基准科学资料，以便协助其审议并更清楚地沟通移栖物种作为生态系统间移动联系纽带所产生的影响，进而促进《2015-2023 年移栖物种战略计划》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的实施工作。必须指出，在《移栖物种公约》下已针对不同分类群开展了审查，特别是陆生哺乳动物、鲨鱼、海龟和淡水鱼类，但是并未针对移栖物种开展整体评估。

三、 章节概述

6. 计划将拟议专题评估列于一份报告中提交。报告共分八章，具体内容如下：

7. 第一章：移栖物种简介：

- (a) 移栖物种定义；
- (b) 迁徙类型；
- (c) 移栖物种面临的威胁。

8. 第二章：评估移栖物种在生态系统中发挥的生态功能：

- (a) 连接资源（如运输有机物、营养素和矿物等）；
- (b) 连接基因库（如种子传播和授粉等）；
- (c) 连接各项过程（如影响植物群落生长结构的放牧过程）。

9. 第三章：评估移栖物种提供的生态系统服务的经济价值：

- (a) 移栖物种提供的特定供给、支持、监管和文化生态系统服务的价值；
- (b) 将移栖物种及其栖息地的价值纳入国际、国家和地方发展和减贫战略及规划进程的方法。

10. 第四章：评估气候变化对移栖物种的影响：

- (a) 栖息地丧失/改变；

- (b) 资源可得性变化；
- (c) 生物气候变化；
- (d) 迁徙停止；
- (e) 应对政策。

11. 第五章：评估移栖物种传统知识状况：

- (a) 移栖物种传统知识的重要性；
- (b) 特定鸟类、海洋和陆生移栖物种的案例研究。

12. 第六章：评估国家管辖范围以外地区的移栖物种状况：

- (a) 国家管辖范围以外地区对移栖物种的重要性；
- (b) 管理国家管辖范围以外地区的政策在保护和管理移栖物种方面的成效；
- (c) 为在国家管辖范围以外地区保护和可持续利用移栖物种制定更有效政策的建议。

13. 第七章：评估根据移栖物种需求设立的保护区系统：

- (a) 现有旨在推广生态网络的主要保护区系统和举措应对移栖物种在生命周期和迁徙期间需求的程度和方式；
- (b) 当前和未来可能对生态网络概念和方法的使用情况；
- (c) 为满足移栖物种保护需求而提高关于保护区和生态网络的相关举措和方案的成效及各举措和方案之间协同增效的机遇。

14. 第八章：关于加强将与移栖物种有关的问题纳入各项评估以及政策制定和决策过程的意见。

四、 进程和时间表

15. 下表列出了开展拟议专题评估的进程和时间表。

时间框架		行动
2013年	第四季度	全体会议评审并批准多学科专家小组编写的初步范围界定报告，并请专家小组和主席团在详细范围界定研究后，在商定的成本范围内继续开展全面评估（2013年12月14日）
	第四季度	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名专家协助开展范围界定工作（2013年12月16日–2014年1月31日）
2014年	第一季度	多学科专家小组通过电子邮件和电话会议利用经批准的遴选标准，遴选专家参与范围界定研究（2014年2月1日–14日）

	第二季度	多学科专家小组和主席团监督详细的范围界定报告，包括纲要、成本及可行性（3个月）。2014年4月初召开一次范围界定会议
	第二季度	将详细的范围界定报告递交平台成员和其他利益攸关方，供其在2014年4月的后两周时间进行评审并提出评论意见
	第二季度	依据详细的范围界定工作的结果以及平台成员和其他利益攸关方提交的评论意见，在假定可在全体会议批准的预算范围内完成评估工作的前提下，由多学科专家小组和主席团决定是否在2014年5月上半月继续开展评估工作
	第二季度	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名参与编写报告的专家人选。提名报告于2014年6月底之前提交（1.5个月）
	第三季度	多学科专家小组利用遴选标准（见IPBES/2/9），遴选报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者及编审（2014年7月1日–8月15日（1.5个月））
	第三/四季度	报告共同主席、提供协作的主要作者及主要作者于2015年2月中旬之前编写报告初稿（6个月）。2014年9月召开第一次作者会议
2015年	第一季度	各专家于2015年3月底之前评审报告初稿（1.5–2个月）
	第二季度	报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，编写报告第二稿和决策者摘要初稿（2015年4月–6月（3个月））。2015年6月召开第二次作者会议
	第三季度	专家、各国政府和其他利益攸关方于2015年7月至8月评审报告第二稿和决策者摘要初稿（2个月）
	第三/四季度	报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，于2015年9月至10月编写报告最终草案和决策者摘要最终草案（2个月）。2015年10月召开第三次作者会议
	第四季度	最迟于2015年12月中旬前，将决策者摘要翻译成联合国所有正式语文（1.5个月）
2016年	第一季度	将报告最终草案和决策者摘要最终草案分发给各国政府和其他利益攸关方，供其于2016年1月至2月进行最终评审（1.5–2个月）。积极鼓励各国政府提交关于决策者摘要草案的书面评论意见。此类评论意见必须于全体会议第四届会议召开前一周递交至秘书处
	第一季度	全体会议于2016年3月举行的第四届会议上评审并接受报告，同时评审并批准决策者摘要

五、 成本估计

16. 下表列出了开展专题评估和编写评估报告的估计成本。

(单位: 美元)

年份	成本项目	假设	成本
2014年	范围界定会议 (多学科专家小组和主席团成员, 以及专家)	会议成本 (1周、25名与会者) (25%为实物形式)	7 500
		差旅和每日生活津贴 (19x3000美元)	57 000
	第一次作者会议 (65名共同主席、提供协作的主要作者和主要作者+4名多学科专家小组/主席团成员+1名技术支持工作人员)	会议成本 (1周、70名与会者) (25%为实物形式)	15 000
		差旅和每日生活津贴 (53x3000美元)	159 000
	技术支持	一个全职等效专业岗位 (50%为实物形式)	75 000
2015年	第二次作者会议 (65名共同主席、提供协作的主要作者和主要作者+16名编审+4名多学科专家小组/主席团成员+1名技术支持工作人员)	会议成本 (1周、86名与会者) (25%为实物形式)	15 000
		差旅和每日生活津贴 (65x3000美元)	195 000
	第三次作者会议 (65名共同主席、提供协作的主要作者和主要作者+16名编审+4名多学科专家小组/主席团成员+1名技术支持工作人员)	会议成本 (1周、86名与会者) (25%为实物形式)	15 000
		差旅和每日生活津贴 (65x3000美元)	195 000
	技术支持	一个全职等效专业岗位 (50%为实物形式)	75 000
2016年	2名共同主席和2名提供协作的主要作者参加全体会议第四届会议	差旅和每日生活津贴 (3x3000美元)	9 000
	传播和宣传 (决策者摘要 (10页) 和报告 (200页))	将决策者摘要翻译为联合国所有正式语文并进行出版和宣传	117 000
总计			934 500